

TECai



# visiobot HD

Sistema de inspección de conductos



manual de usuario

ESP

manual original



# presentación



Estimado cliente:

Muchas gracias por haber depositado su confianza en un producto de calidad de la empresa TEINNOVA.

Este producto se ha confeccionado con modernos procedimientos de fabricación y amplias medidas para afianzar la calidad.

Procuramos hacer todo lo posible para que usted esté satisfecho con este producto y pueda trabajar con él sin problemas.

En el caso de que tenga usted alguna pregunta sobre este producto, diríjase a su distribuidor o directamente a nuestra empresa.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea detenidamente las instrucciones de uso de su equipo.

Considere este manual como parte de la máquina y téngalo siempre a mano para futuras consultas.



## Servicio de formación

Nuestros servicios de formación han sido diseñados para apoyar a nuestros clientes en la consecución de sus objetivos y juntos desarrollamos programas de formación que encajen con su estrategia.

Ofrecemos la opción de dotar a las empresas de una formación específica para el uso de nuestros equipos y de capacitar a sus operarios para que realicen el mejor servicio y contribuir así al éxito de sus clientes finales. Aspectos como saber elaborar un buen presupuesto de forma objetiva, dar respuesta a problemas concretos que puedan surgir, u ofrecer un servicio más profesional y eficiente.



## Servicio técnico

Gracias a la fabricación propia de equipos de limpieza podemos controlar en todo momento la calidad y el rendimiento de cada máquina que fabricamos, y ello nos ha permitido tener unos ratios de reparación muy bajos los cuales siempre han sido solventados con nuestro Servicio de Atención Técnica propio dirigido por el mismo equipo humano que la fábrica, y en plazos de tiempo muy cortos. Disponemos de todo tipo de recambios para su equipo, así como los accesorios relacionados.

[teinnovacleaning.com](http://teinnovacleaning.com)

☎ 902 885 955

© Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la producción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.





# índice

---

simbología



5-25

advertencias de seguridad



6-25

condiciones previstas de utilización



7-25

conozca su máquina



8-25

panel de control



11-25

instrucciones de operación



12-25

transporte



19-25

mantenimiento y cuidados



20-25

gestión de residuos



21-25



# índice

---

especificaciones técnicas



22-25

condiciones de garantía



24-25

declaración de conformidad "CE"



25-25





## simbología

---

Todos los símbolos gráficos existentes en este manual así como los que están indicados en el propio equipo, están explicados en este apartado, es importante leer con especial atención el texto relacionado con esta simbología ya que está relacionado con la seguridad personal y del equipo.



### **¡PELIGRO!**

Este símbolo alerta sobre una situación potencialmente peligrosa que puede producir lesiones graves o incluso la muerte si no se siguen adecuadamente las instrucciones indicadas. Asegúrese de leer todas las instrucciones descritas en la sección "Información de seguridad".



### **¡ADVERTENCIA!**

Este símbolo alerta sobre una situación potencialmente peligrosa que puede producir lesiones leves o moderadas, o bien daños a la propiedad produciendo lesiones personales si no se siguen adecuadamente las instrucciones indicadas.



### **¡PRECAUCIÓN!**

Este símbolo alerta sobre una situación que puede producir daños a la propiedad, sin producir lesiones personales si no se siguen adecuadamente las instrucciones indicadas.



### **¡NOTA IMPORTANTE!**

Este símbolo alerta sobre una información relativa al uso óptimo del equipo evitando posibles manejos erróneos.

---





## advertencias de seguridad

---

- El equipo VISIOBOT HD NO debe ser utilizado para otros usos distintos a los que se detallan en el presente manual de instrucciones.
- Antes de poner en marcha el equipo asegúrese de que todas las conexiones eléctricas son correctas.
- Tenga cuidado de poner su VISIOBOT HD sobre una superficie lisa y estable.
- Las personas que operen con el equipo VISIOBOT HD deben estar suficientemente preparadas.
- Es aconsejable usar guantes de protección mecánica y buzo para operar con el equipo.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca exponga el equipo a la lluvia. Almacene el equipo en interiores en un lugar fresco y seco.
- Comprobar el tipo de enchufe antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Es aconsejable usar equipo de protección facial total para evitar que posibles salpicaduras alcancen los ojos del operario.
- Amarre adecuadamente su VISIOBOT HD durante su transporte en un vehículo.
- No desmonte su equipo VISIOBOT HD, ni manipule ninguno de los elementos internos del equipo. En caso de avería, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de TEINNOVA en el teléfono +34 941 44 50 56.



---

## condiciones previstas de utilización

---

VISIOBOT HD ha sido diseñado para ofrecer al usuario todas las ventajas posibles en la realización de inspecciones técnicas en el interior de conductos de climatización o ventilación.

Toda esta tecnología está integrada en una maleta compacta de alta resistencia para un transporte ligero. Puede ser utilizado donde no hay electricidad gracias a que dispone de una batería de larga autonomía.

Visualiza, graba y edita las imágenes en color de alta resolución.



Cualquier otro uso está totalmente prohibido sin la autorización por escrito del fabricante.





## conozca su máquina

---

### **Características:**

- Doble cámara delantera y trasera de alta resolución.
- Iluminación mediante LEDs de gran luminosidad regulable en intensidad.
- Grabadora de vídeo integrada con ranura para dispositivo de almacenamiento externo.
- Tractora con robusto chasis y tracción mediante correas de alto agarre controladas mediante joystick regulable en velocidad.
- Pantalla IPS de 11,6" integrada en monitor de alta resistencia.
- Gran autonomía gracias a su batería recargable. Indicador de estado de carga.
- Cable de 20 metros de longitud con carrete integrado en la maleta.



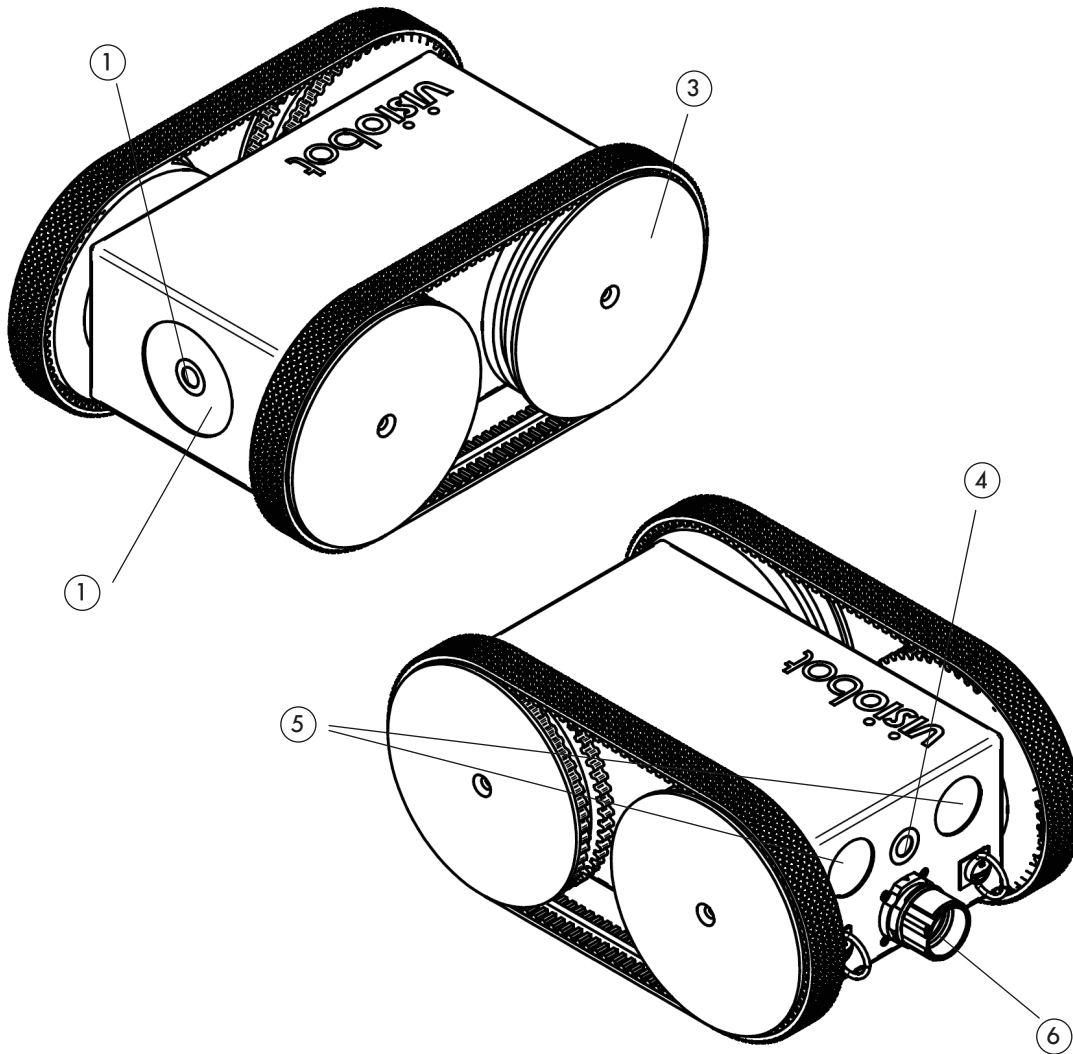




# conozca su máquina

## Componentes Tractora:

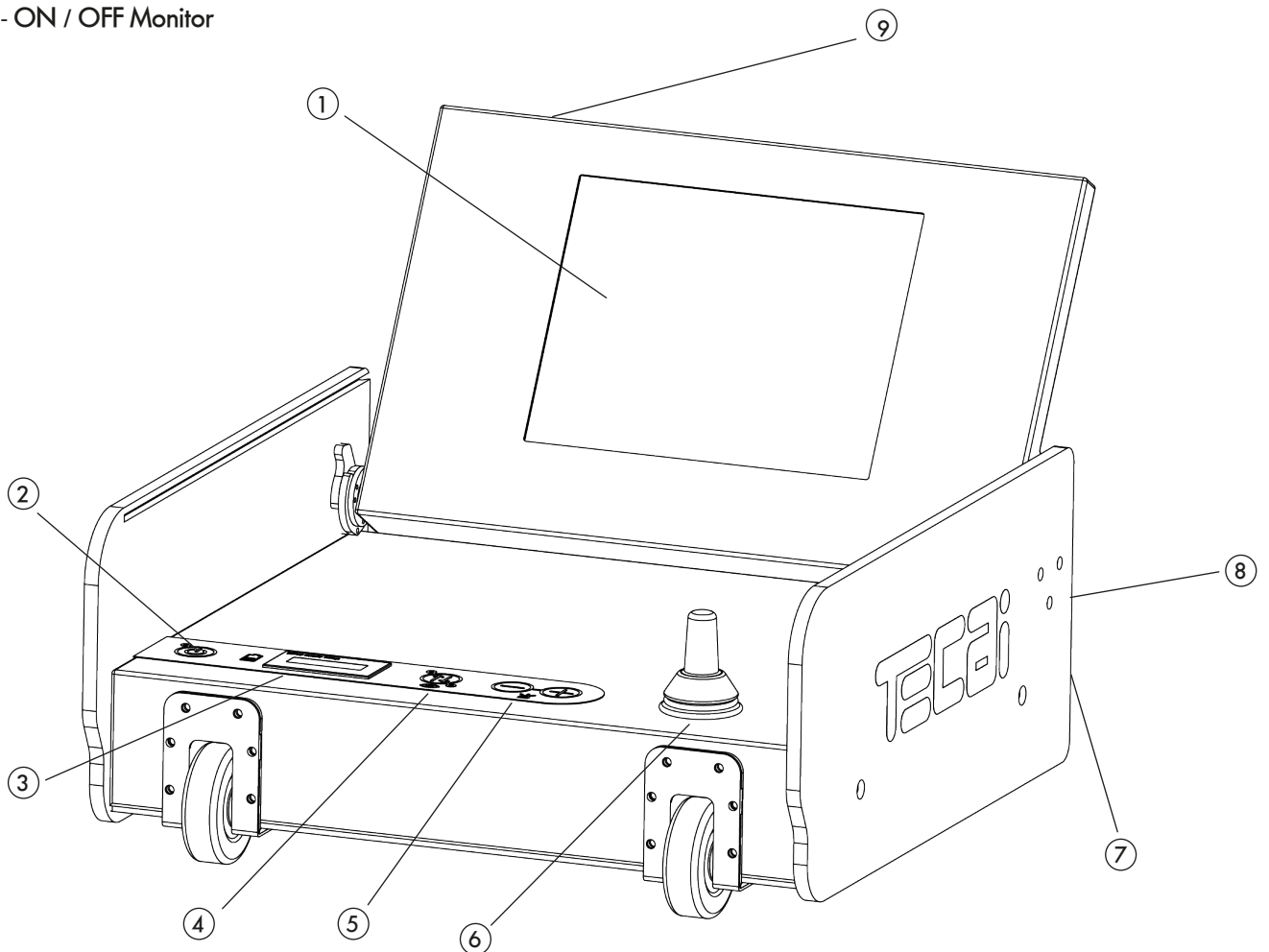
- 1- Cámara delantera color de alta resolución
- 2- Aro led de iluminación
- 3- Ruedas motrices para tracción por correa
- 4- Cámara trasera color de alta resolución
- 5- Aros led de iluminación x2
- 6- Conexión maleta de control





## Componentes Panel de Control:

- 1- Pantalla IPS 11,6"
- 2- ON / OFF
- 3- Indicador de nivel de batería
- 4- Cambio de cámara
- 5- Regulador de intensidad de iluminación
- 6- Joystick de control
- 7- Ranura dispositivo de almacenamiento externo
- 8- Conexión
- 9- ON / OFF Monitor





# panel de control

## Panel membrana de control principal:

①



ON / OFF

②



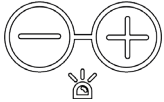
Indicador nivel  
de batería

③

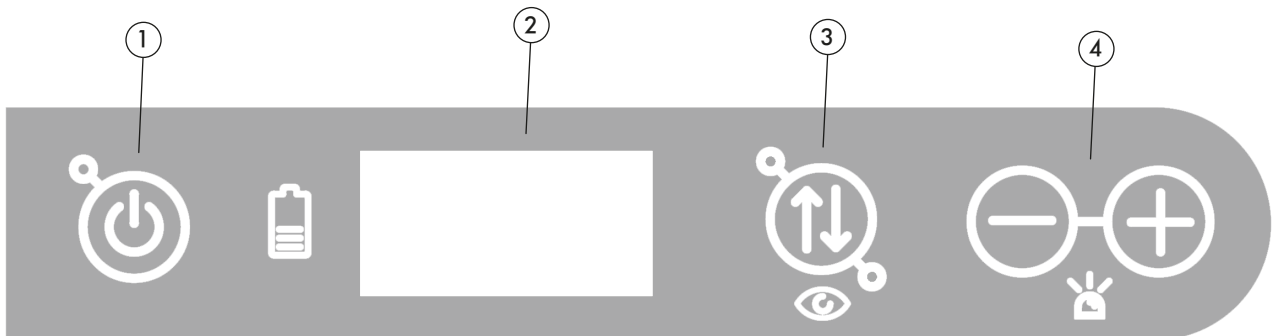


Cambio de cámara

④



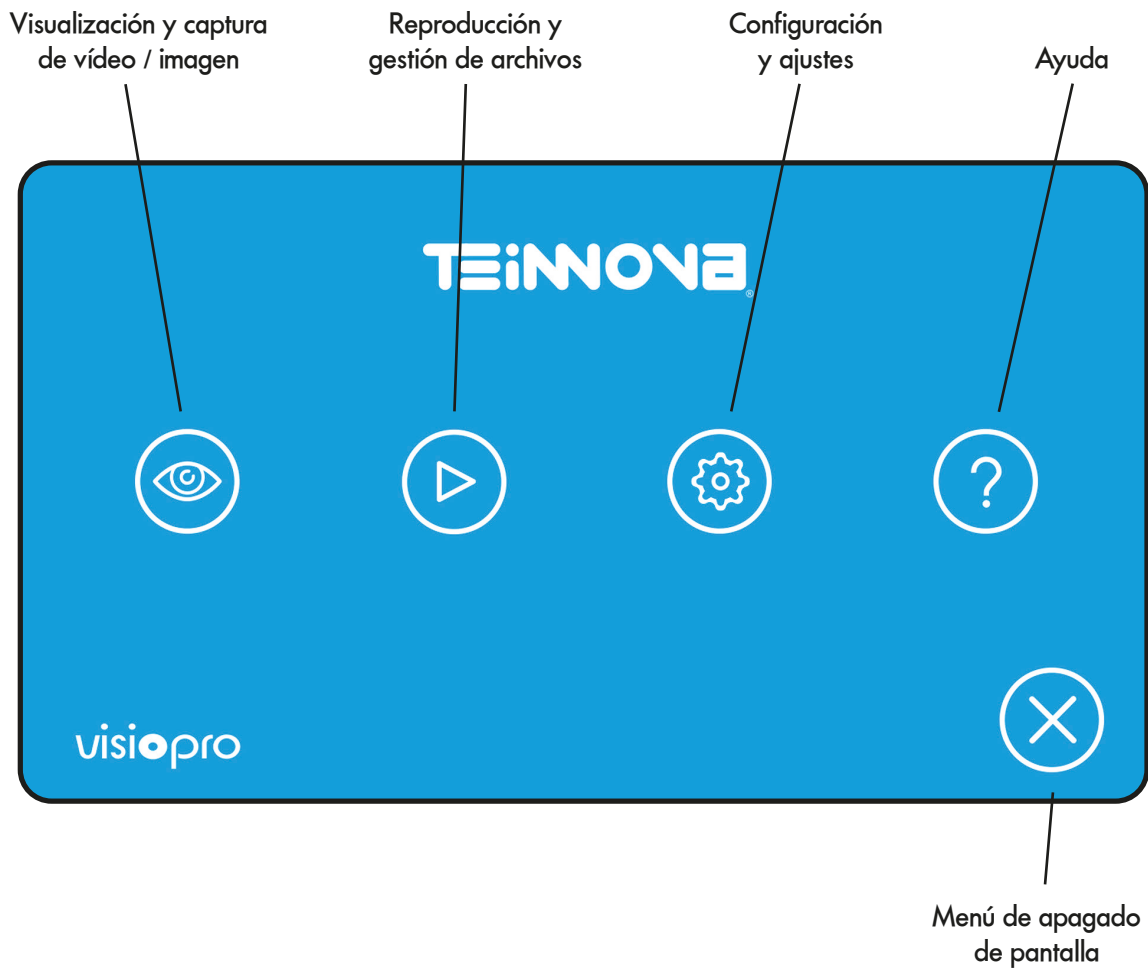
Regulador de intensidad  
de iluminación





# instrucciones de operación

## Pantalla menú principal:



---

# instrucciones de operación

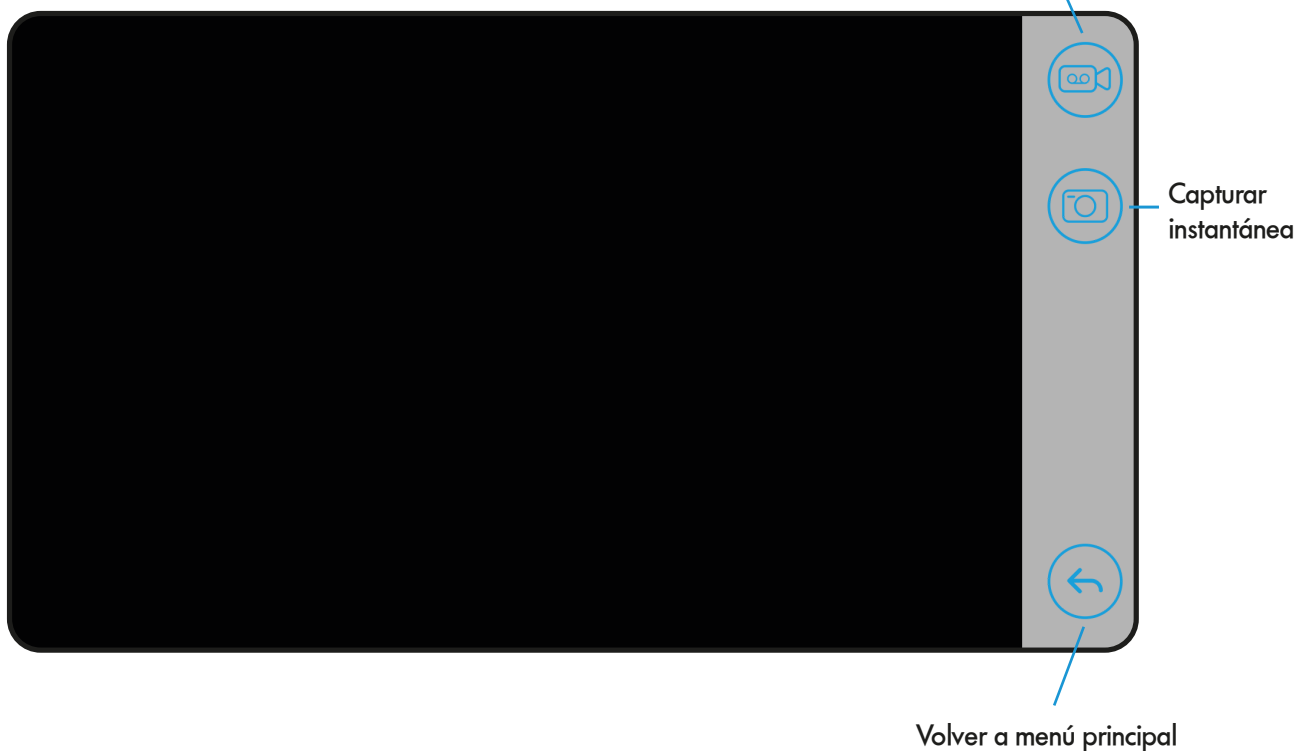
---

## Visualización y captura de vídeo / imagen:

- Iniciar grabación de vídeo

- Capturando vídeo 

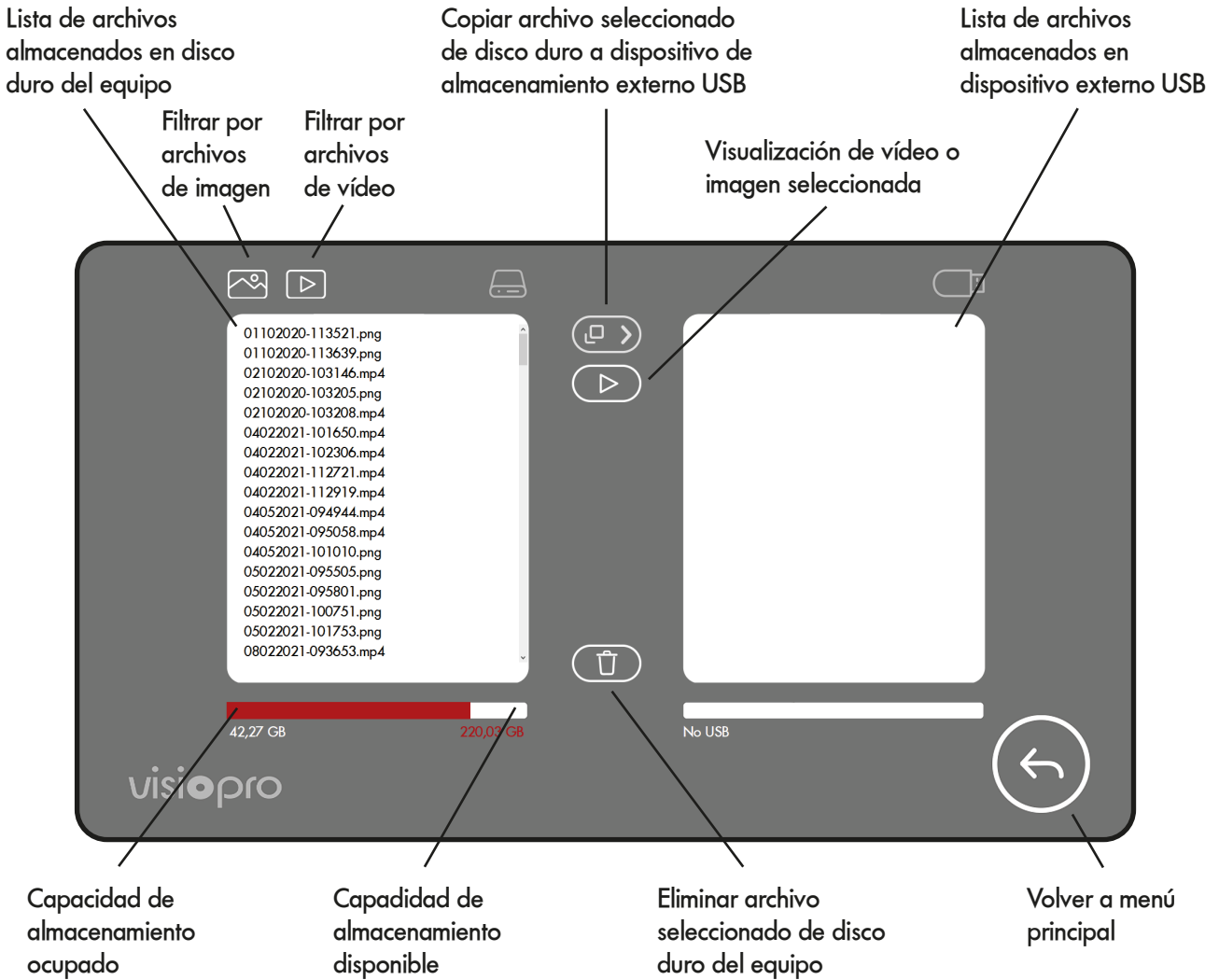
- Pulsar nuevamente para finalizar la grabación





# instrucciones de operación

## Reproducción y gestión de archivos:

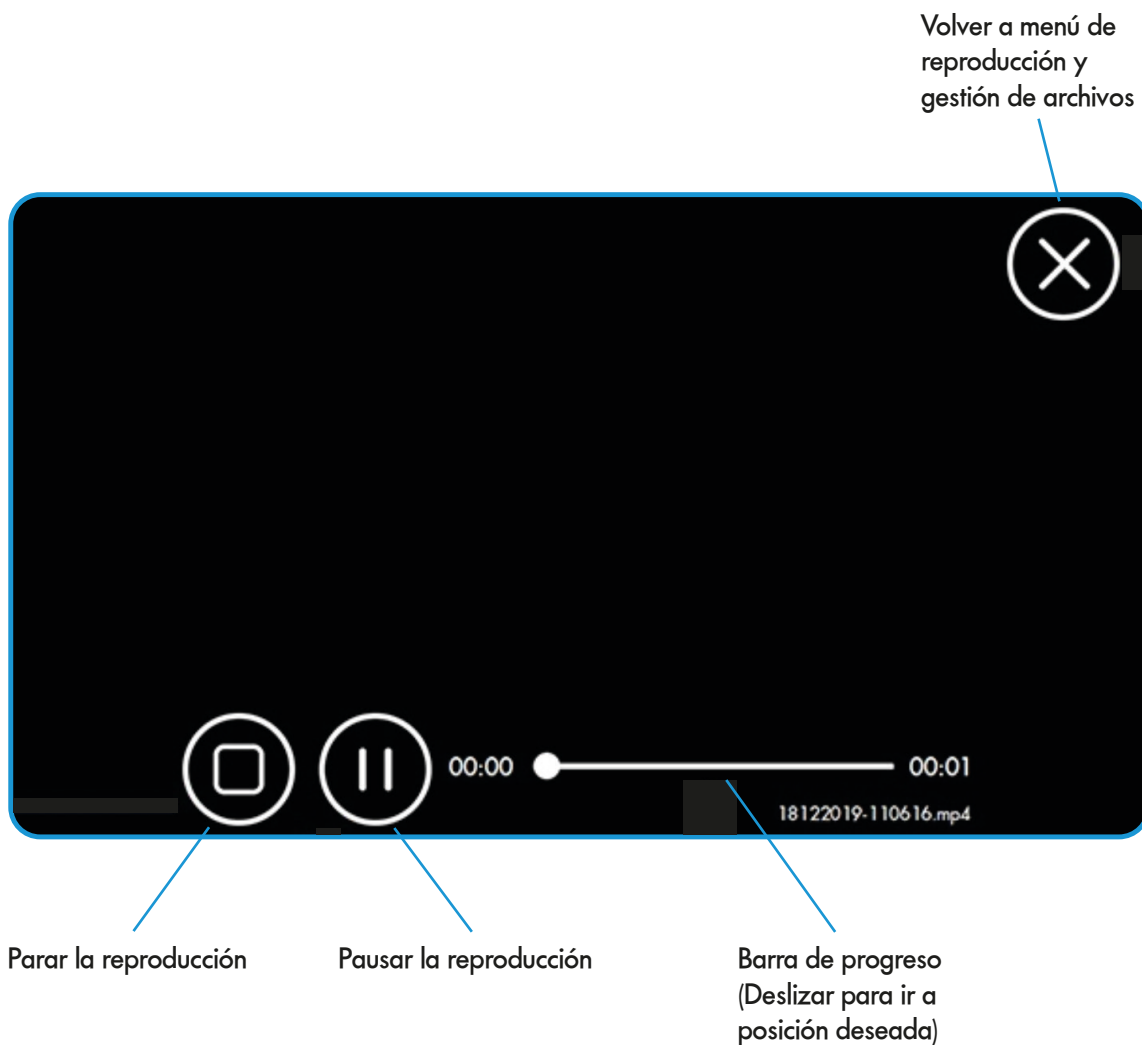


---

# instrucciones de operación

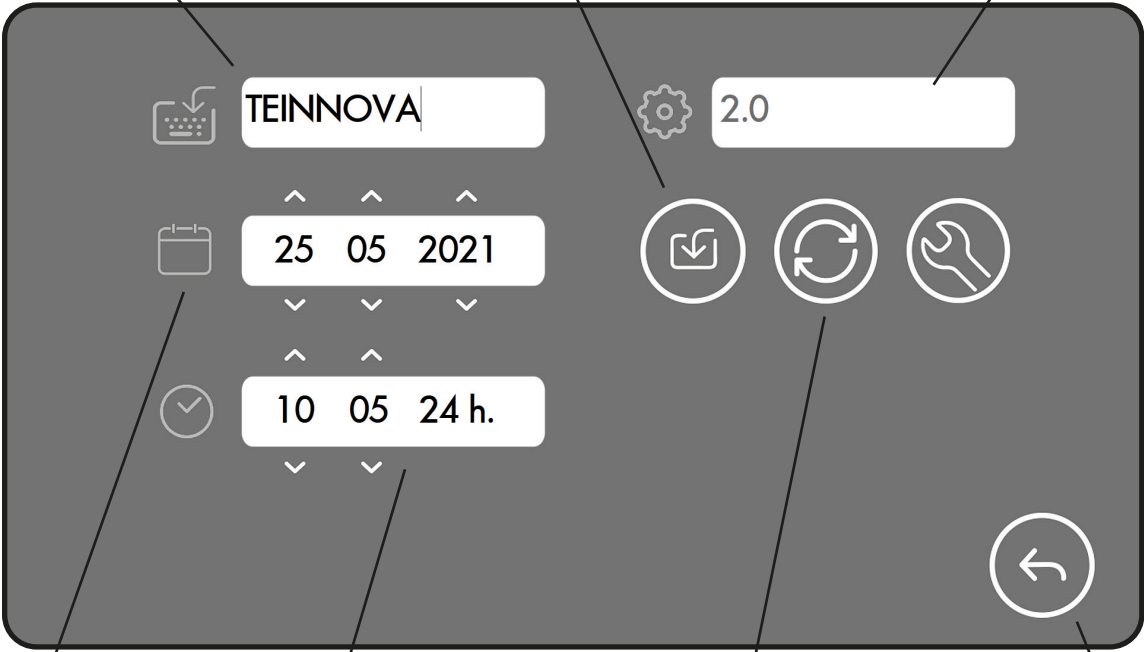
---

## Reproducción de vídeo e imagen:



# instrucciones de operación

## Configuración y ajustes:



Edición de nombre de archivo (Pulsar para desplegar teclado)

Guardar los cambios realizados

Versión de software instalado

Configuración de fecha (Usar flechas para establecer día, mes y año)

Configuración de hora (Usar flechas para establecer hora, minuto y segundo)

Actualizar versión de software (Necesario disponer de archivo de actualización entregado por TEINNOVA en dispositivo de almacenamiento externo USB)

Volver a menú principal

The screenshot shows a configuration menu with the following elements:

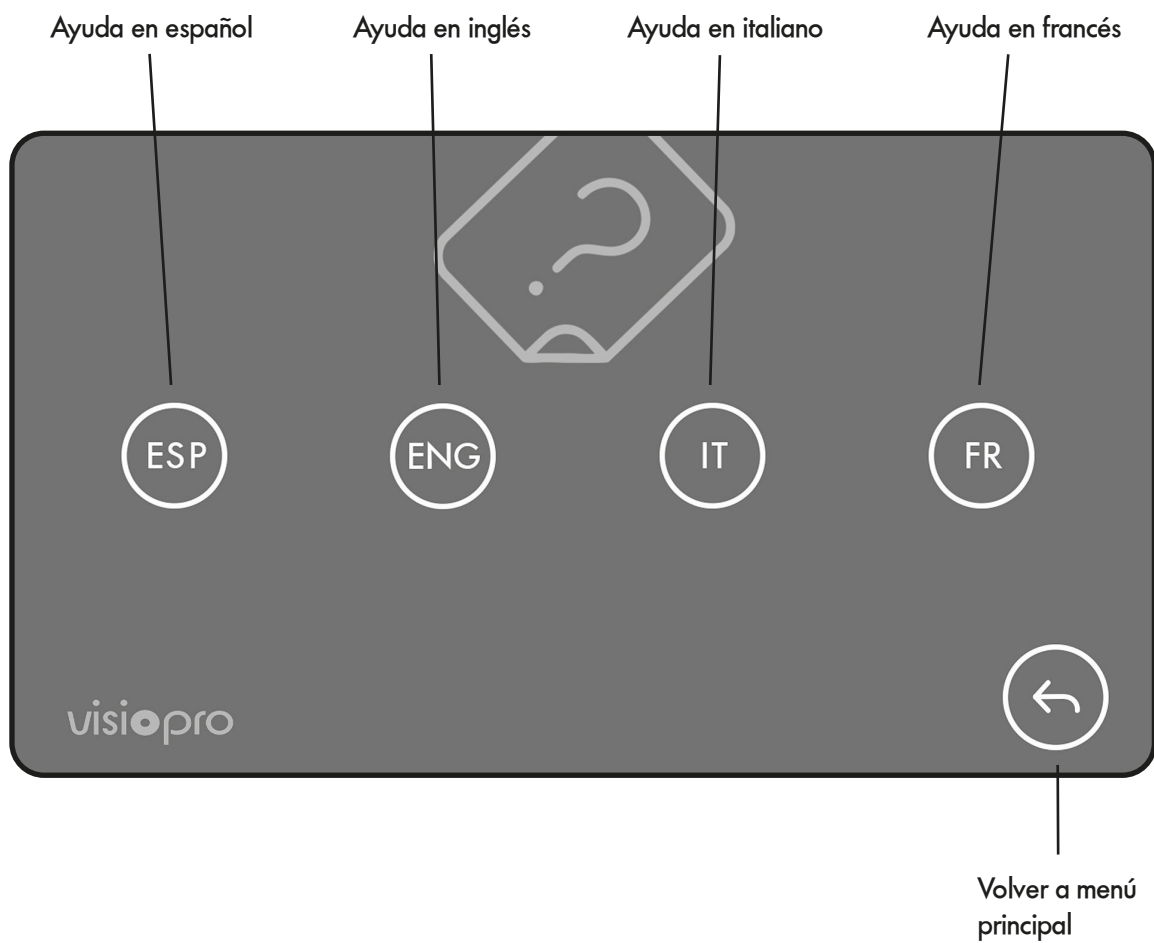
- A text field containing "TEINNOVA" with a keyboard icon to its left.
- A date field showing "25 05 2021" with a calendar icon to its left and up/down arrows above and below each digit.
- A time field showing "10 05 24 h." with a clock icon to its left and up/down arrows above and below each digit.
- A software version field showing "2.0" with a gear icon to its left.
- Three circular icons: a download icon, a refresh icon, and a wrench icon.
- A circular back arrow icon at the bottom right.





# instrucciones de operación

## Ayuda



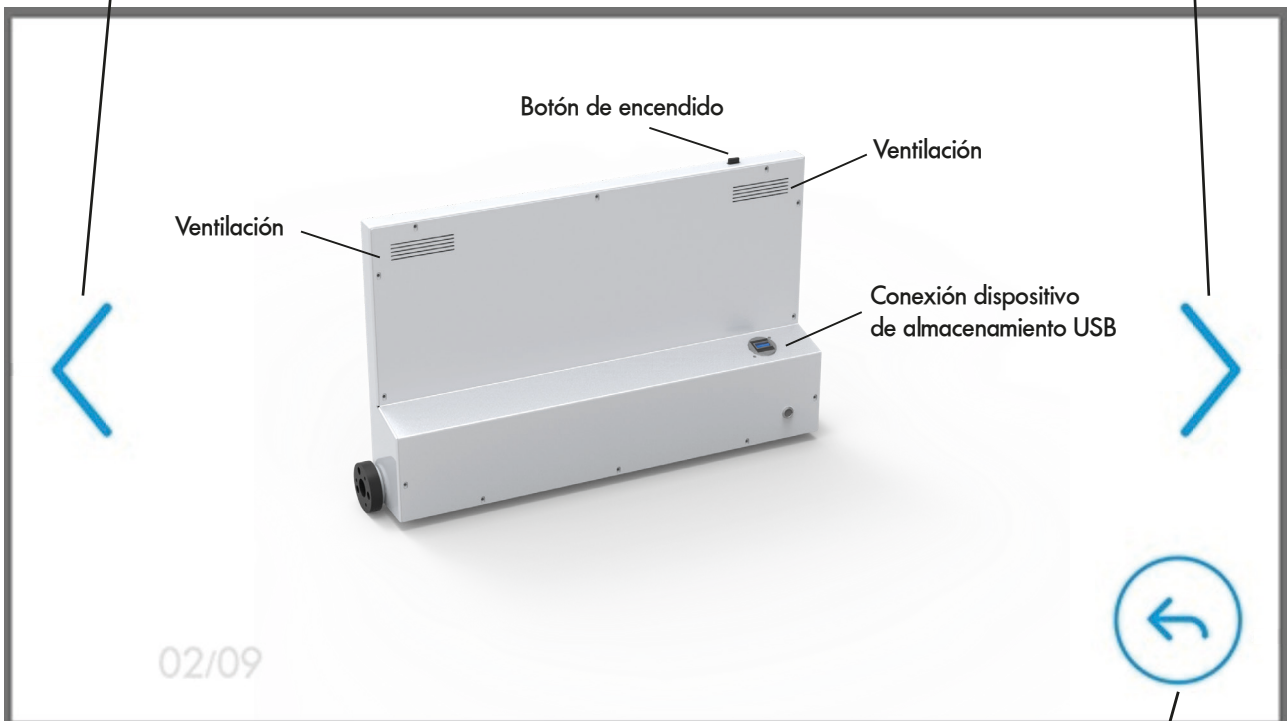


# instrucciones de operación

## Manual de ayuda

Retroceder página

Avanzar página



Volver a menú principal

---

 transporte

---

La máquina ha sido diseñada para poder ser transportada en una furgoneta pequeña.

Durante el transporte la máquina deberá ser fijada firmemente para prevenir cualquier tipo de daño.

Se desaconseja situar la máquina sobre un palé de transporte o similar. Es preciso que la máquina apoye sobre una superficie totalmente plana y horizontal.



## mantenimiento y cuidados

---

Mantenga el equipo libre de polvo y suciedad, en un sitio protegido de los factores meteorológicos y a una temperatura de entre 0 y 40 °C.

Conserve la máquina en buen estado, evite golpes o sobrecargas.

Mantenga limpias las conexiones para evitar obstrucciones en los conductos que puedan provocar averías graves en los elementos principales de la máquina.

### **Repuestos:**

TEINNOVA dispone de recambios de todas las piezas de la máquina así, como de consumibles para todas las tareas de mantenimiento indicadas en este presente manual.

En caso de necesitar cualquier pieza o consumible, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de TEINNOVA en el número de teléfono +34 941 44 50 56.





## gestión de residuos

---



Los materiales empleados en el embalaje son reciclables. No tire el embalaje a la basura doméstica, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje.



¡No arroje los aparatos eléctricos a la basura!  
Recomendamos que las herramientas eléctricas y accesorios sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Deposite los materiales en el contenedor adecuado o diríjase a los puntos de recogida habilitados de su localidad.

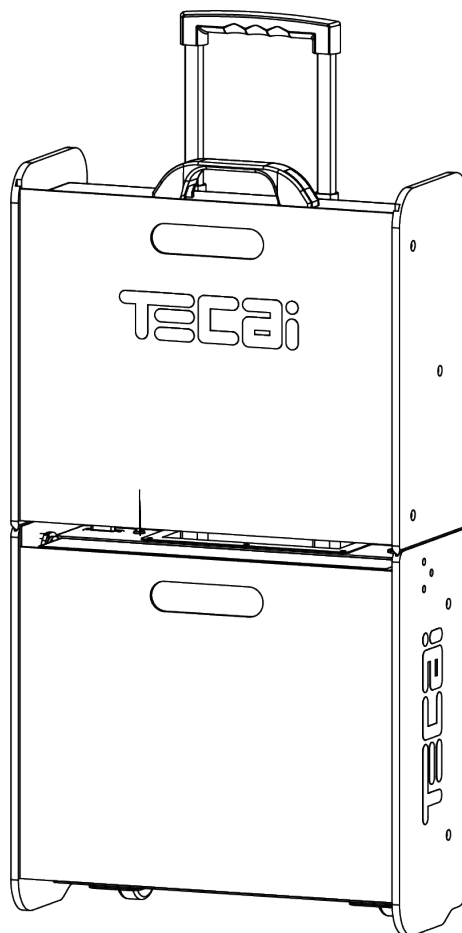
Directiva 2012/19/UE, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).





## especificaciones técnicas

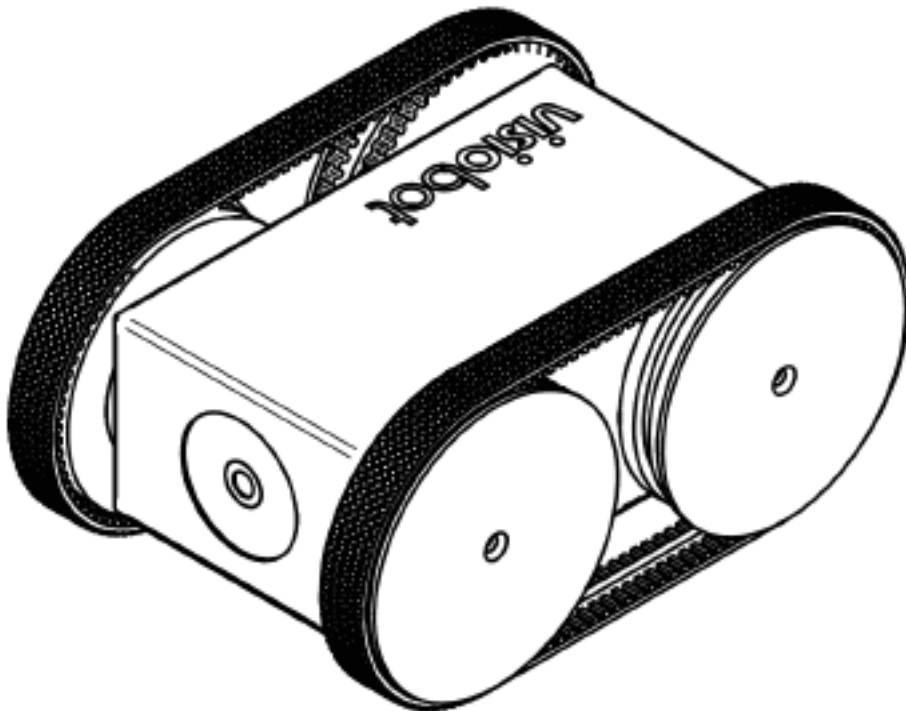
CONJUNTO	
Dimensiones (mm)	745 x 415 x 175
Peso	18 kg (con monitor y tractora)
Material	Acero inoxidable y HDPE
Elementos desmontables	Panel de control y maletín de almacenaje
Red eléctrica	230V / 50Hz // 110V / 60Hz
Potencia	75 W max.
Batería	12V / 5,5Ah





## especificaciones técnicas

TRACTORA	
Dimensiones (mm)	225 x 110 x 135
Peso	2,40 kg
Material	Acero inoxidable
Tracción	Mediante correa de alto agarre
Iluminación	1 aro de LEDs frontal y 2 posteriores con regulación de intensidad.
Cámara delantera	A color de alta resolución.
Cámara trasera	A color de alta resolución.





## condiciones de garantía

**1.** "TEINNOVA" garantiza sus productos durante el plazo de 15 días, en relación a aquellos defectos estéticos o vicios del producto que sean apreciables a simple vista y durante el plazo de 1 año, en cuanto a los restantes defectos de fabricación o vicios del producto.

El "Comprador" deberá notificar la existencia de los defectos tan pronto sean advertidos y, en todo caso, en el plazo máximo de 5 días desde que se pusieran de manifiesto. La comunicación fuera de dicho plazo implicará la inaplicación de la garantía.

"TEINNOVA" recogerá y enviará los productos a fábrica o al Servicio de Asistencia Técnica oficial más cercano para su debida inspección. En ese momento se determinará si será de aplicación la garantía o está dentro de las exclusiones de garantía. Si es de aplicación la garantía, el transporte, tanto de recogida en las instalaciones del cliente como el de retorno del producto, será a cargo de TEINNOVA. Si está excluida de garantía (apartado 2), el transporte, tanto de recogida en las instalaciones del cliente como el de retorno del producto, será a cargo del cliente.

"TEINNOVA" se reserva el derecho a desestimar la aplicación de la garantía en caso de que no haya evidencias de la no conformidad del producto, y la misma no será de aplicación hasta haber sido expresamente aprobada la cobertura. En caso de cobertura, "TEINNOVA" podrá sustituir el producto o determinar el método de reparación necesario.

Todos los trabajos de reparación ejecutados bajo la garantía del producto deberán ser llevados a cabo en las instalaciones de "TEINNOVA" o quien esta designe. La garantía cubrirá los materiales y la mano de obra necesarios para reparar o sustituir piezas o elementos considerados como defectuosos de origen. El importe o valor garantizado será como máximo el precio de venta del producto al "Comprador".

Cualesquiera reclamaciones efectuadas al amparo de la garantía no otorgarán derecho a aplazar y/o suspender el pago de la factura correspondiente y/o cualquier otra pendiente.

**2.** Exclusiones de Garantía: Quedan excluidos de la garantía: Las actuaciones, alteraciones y manipulaciones del producto llevadas a cabo sin previa autorización expresa del Vendedor; los daños indirectos y/o consecuenciales; daños por negligencia, utilización inadecuada o no ajustada a las instrucciones de uso del producto o intencionados; fallos debidos a adaptaciones realizadas en los mismos o al uso de piezas no homologadas o autorizadas previa y expresamente por el Vendedor; gastos de averiguación del defecto; gastos de recogida o de sustitución (estos dos últimos salvo constatación de la falta de conformidad y con los límites establecidos en el apartado 1).

TECAI INNOVA S.L.  
C/ Las Balsas 16-B, Pol. Ind. Cantabria.  
26009 LOGROÑO (La Rioja), España.



TEINNOVA se reserva el derecho de introducir cambios en los equipos sin previo aviso.







# declaración de conformidad "CE"

---

## TEINNOVA

---

MODELO: **VISIOBOT HD**

Nº SERIE: SV31206100000 - SV31206109999

DATOS DEL FABRICANTE:

Nombre del fabricante: TECAI INNOVA S.L.

Teléfono: +34 941 44 50 56

Fax: +34 941 25 24 71

Web: [www.teinnova.net](http://www.teinnova.net)

TECAI INNOVA, S.L., con total responsabilidad, certifica que el modelo de máquina descrito arriba cumple con todos los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

- Directiva 2006/42/CE de máquinas
- Directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética, y sus modificaciones.
- Directiva 2014/35/UE de comercialización de material eléctrico.

RESPONSABLE DE EXPEDIENTE TÉCNICO:

Director Técnico

ARMANDO SÁENZ ANGULO

Pol. Ind. Cantabria, C/Las Balsas 16

26009 Logroño (La Rioja)

FIRMA: ARMANDO SÁENZ ANGULO

Director Técnico

Hecho en Logroño, el 25 de enero de 2017

---



visiobot HD

Sistema de inspección de conductos

